

fig. 1

fig. 2



fig. 3

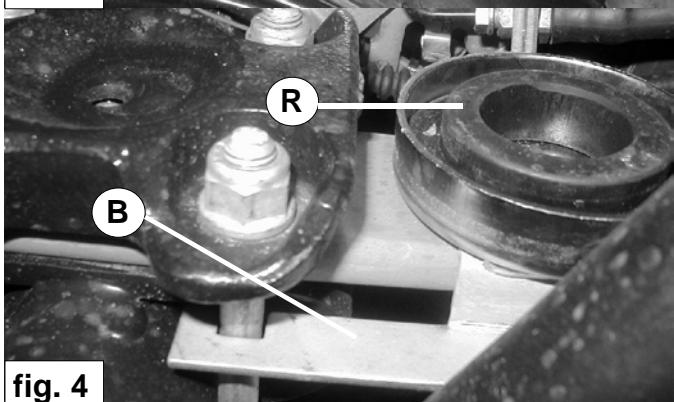
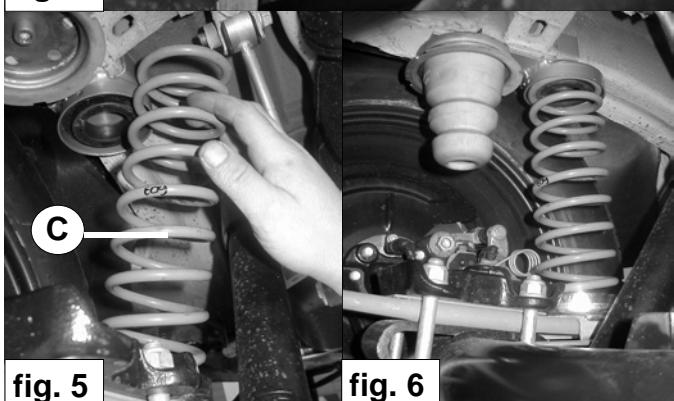


fig. 4



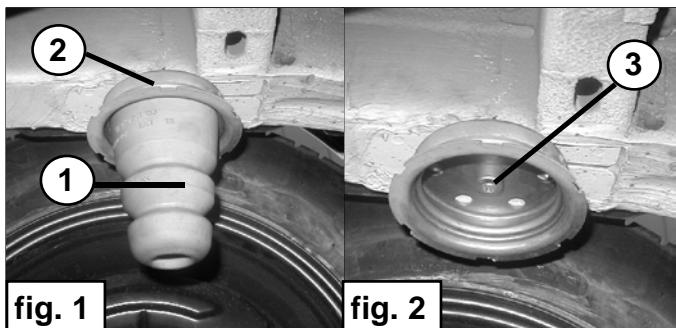


fig. 1

fig. 2



fig. 3

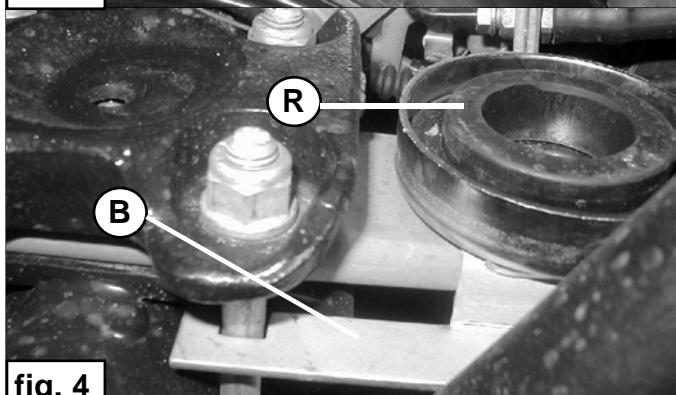


fig. 4

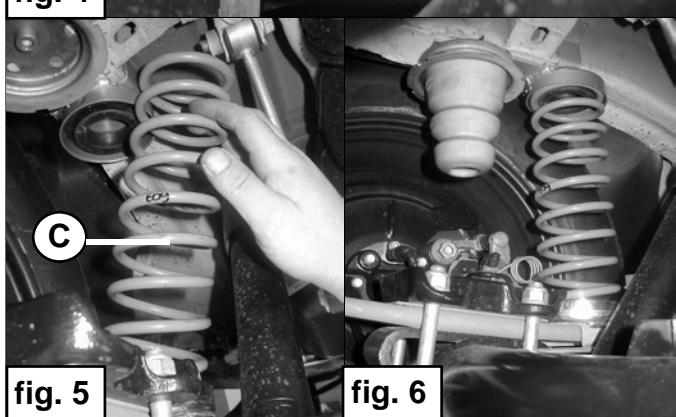


fig. 5

fig. 6



fig. 7

F

- Démontez le tampon **1** de son support **2** et enlevez le support en desserrant le boulon **3**. Voir fig. 1 et 2.
- Placez l'étrier supérieur **A** sous le support du tampon. Veillez à ce que le support vienne se loger à l'avant du tampon. Utilisez le boulon d'origine **3** du support. Voir fig. 3.
- Placez l'étrier inférieur **B** sur le ressort à lame. Veillez à ce que l'évidement dans la bande de l'étrier accroche correctement la bride de ressort. Voir fig. 4.
- Placez les caoutchoucs **R** dans les supports. Voir fig. 4.
- Soulevez le véhicule hors des ressorts.
- Placez le ressort auxiliaire **C** sur la partie inférieure du support **B**. Comprimez fortement le ressort vers le bas et placez la partie supérieure dans le support **A**. Voir fig. 5 et 6.
- Placez le tampon dans le support.
- Replacez le véhicule sur les roues.

S

- Tag ut genomslagsgummit **1** ur sin hållare **2** och demontera hållaren genom att lossa bult **3**. Se figur 1 och 2.
- Montera fäste **A** under hållaren. Se till så att fästet monteras på framsidan av genomslagsgummit. Använd original bulten **3** från hållaren. Se figur 3.
- Placera den nedre fästet **B** på bladfjädern. Se till så att skåran på fästet centrerar runt bladfjäderns U-bult. Se figur 4.
- Sätt i gummina **R** i fjäderhållarna. Se figur4.
- Hissa upp bilen.
- Placera hjälpfjädern **C** i det nedre fästet **B** tryck försiktigt fjädern nedåt och placera den i det övre fästet **A**. Se figur 5 och 6.
- Sätt tillbaks genomslagsgummit i sin hållare.
- Hissa ned bilen på marken.
- Juster huvudstrålkastarna.

E

- Desmonte el tope **1** de su soporte **2** y retire el soporte del tope desatornillando el perno **3**. Ver fig. 1 y 2.
- Coloque la abrazadera superior **A** debajo del soporte del tope. Asegúrese de que el soporte de muelle queda en la parte frontal del tope. Utilice el perno original **3** del soporte del tope. Ver fig 3.
- Coloque la abrazadera inferior **B** en el muelle de lámina. Asegúrese de que el hueco de la cinta de la abrazadera quede enganchada en la brida del muelle. Ver fig 4.
- Coloque las gomas **R** en los soportes del muelle. Ver fig 4.
- Levante el vehículo de los muelles.
- Coloque el muelle auxiliar **C** en la parte de abajo del soporte de muelle **B**. Presione el muelle con fuerza hacia abajo y coloque la parte de arriba en el soporte de muelle **A**. Ver fig 5 y 6.
- Coloque el tope en su soporte.
- Baje el vehículo sobre las ruedas.